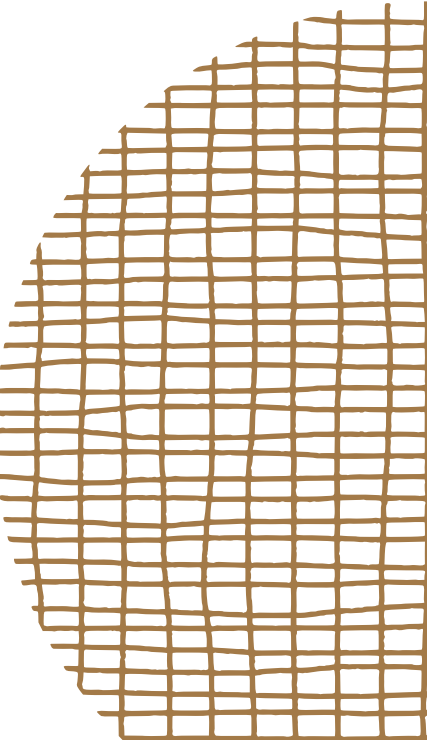
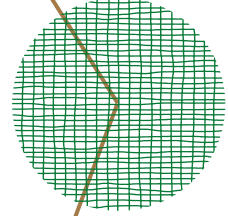




SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK

REHBERİ 2025

www.litorehotel.com



ALANYA KALESİ

Tesisimize 36 kilometre uzaklıktadır. Helenistik döneme aittir.

It is 36 kilometers away from our facility. It belongs to the Hellenistic period.

Es ist 36 Kilometer von unserer Anlage entfernt. Es gehört zur Hellenistischen Zeit.

в 36 километрах от нашего предприятия. Он относится к эллинистическому периоду.

DAMLATAŞ MAĞARASI

Tesisimize 33 kilometre uzaklıktadır. Mağaranın içindeki sarkıt ve dikitler 15 bin yılda oluşmuştur. Mağara, büyüleyici güzelliğinin yanı sıra astım hastalarına iyi gelen havasıyla da ünlüdür. Mağaranın havası yaz kış değişmez; sıcaklık 22 santigrat derecedir.

It is 33 kilometers away from our facility. Stalactites and stalagmites inside the cave were formed over 15 thousand years.

Es ist 33 Kilometer von unserer Anlage entfernt. Stalaktiten und Stalagmiten in der Höhle wurden über 15 Tausend Jahre gebildet.

в 33 километрах от нашего предприятия. Сталактиты и сталагмиты внутри пещеры образовались за 15 тысяч лет.

DİM ÇAYI

Tesisimize 53 kilometre uzaklıktadır. Bölgede dağ bisikleti ve trekking için uygun güzergahlar vardır.

It is 53 kilometers away from our facility. There are convenient routes for mountain biking and trekking in the area.

It is 53 kilometers away from our facility. There are convenient routes for mountain biking and trekking in the area.

в 53 километрах от нашего предприятия. В окрестностях проложены удобные маршруты для катания на горных велосипедах и пеших походов.

MANAVGAT ŞEHALESİ

Tesisimize 31 kilometre uzaklıktadır.

It is 31 kilometers away from our facility.

Es ist 31 Kilometer von unserer Anlage entfernt.

31 километре от нашего предприятия.

SiDE

Tesisimize 33 kilometre uzaklıktadır. Antik dönemde Roma İmparatorluğu'na aittir.

It is 33 kilometers away from our facility. It belonged to the Roman Empire in ancient times.

Es ist 33 Kilometer von unserer Anlage entfernt. Es gehörte in der Antike zum Römischen Reich.

в 33 километрах от нашего предприятия. В древние времена он принадлежал Римской империи.

BEŞKONAK

Tesisimize 85 kilometredir. Rafting yapabilirsiniz.

It is located 85 kilometers from our facility. You can go rafting.

Es ist 85 Kilometer von unserer Anlage entfernt. Sie können Rafting machen.

Он расположен в 85 километрах от нашего предприятия. Вы можете заняться рафтингом.

SYEDRA ANTİK KENTİ

Tesisimize 55 kilometre uzaklıktadır. M.Ö. 9. yüzyıla
uzanmaktadır.

It is 55 kilometers from our hotel. It dates back to the
9th century BC.

Es liegt 55 Kilometer von unserer Anlage entfernt und
stammt aus dem 9. Jahrhundert v. Chr.

Он расположен в 55 километрах от нашего объекта
и датируется IX веком до нашей эры.



GEZİLERİNİZDE YARDIMCI OLABİLECEK
BAZI BİLGİLER

SOME INFORMATION THAT MAY HELP YOU
IN YOUR TRIPS

EINIGE INFORMATIONEN, DIE IHNEN AUF
IHREN REISEN HELFEN KÖNNEN

НЕКОТОРАЯ ИНФОРМАЦИЯ, КОТОРАЯ
МОЖЕТ ПОМОЧЬ ВАМ В ВАШИХ
ПОЕЗДКАХ



Tarihi ve doğal alanların korunması, turizm endüstrisinde sürdürülebilir kalkınmanın sağlanması ve kültürel mirasın gelecek nesillere aktarılması açısından önem taşır. Tarihi ve doğal alanları ziyaret eden ziyaretçilere aşağıdaki ipuçlarına dikkat etmelerini öneriyoruz.

The protection of historical and natural areas is important for the sustainable development of the tourism sector and the transfer of cultural heritage to future generations. We recommend that visitors to historical and natural areas pay attention to the following tips.

Der Schutz historischer und natürlicher Gebiete ist wichtig für die nachhaltige Entwicklung des Tourismussektors und die Weitergabe des kulturellen Erbes an zukünftige Generationen. Wir empfehlen Besuchern historischer und natürlicher Gebiete, die folgenden Hinweise zu beachten.

Защита исторических и природных территорий важна для устойчивого развития туристического сектора и передачи культурного наследия будущим поколениям. Мы рекомендуем посетителям исторических и природных территорий обратить внимание на следующие советы.



Bir müzeyi ziyaret etmeden önce açık olduğu gün ve saatleri kontrol etmenizi öneririz. Müze girişlerinde alabileceğiniz müze kart size birçok müze ve ören yerini sıra beklemeden çeşitli indirimlerle gezme şansı sunacaktır. Müze ve ören yerlerinde takip edilmesi gereken kurallar bulunur. Gezilen yerin kurallarına uymak hem tarihi yerlerin korunması hem de diğer ziyaretçilerin rahatlığı için önemlidir. Müze kartı ile ilgili bilgilere aşağıdaki linkten ulaşabilirsiniz.

Museums and Archaeological Sites We recommend that you check the visiting days and hours before visiting a museum. The museum card, which you can get from the museum entrances, will give you the chance to visit many museums and archaeological sites without waiting in line and with various discounts. There are rules that must be followed in museums and archaeological sites. It is important to follow the rules of the place you are visiting for both the protection of historical sites and the comfort of other visitors. You can find information about the museum card from the link below.

Bir müzeyi ziyaret etmeden önce açılış saatlerini ve günlerini kontrol etmenizi öneririz. Müze girişlerinden satın alabileceğiniz Müze Kart ile birçok müze ve tarihi mekanı sıra beklemeden ve çeşitli indirimlerle gezme imkânına sahipsiniz. Müze ve ören yerlerinde uyulması gereken kurallar vardır. Hem tarihi mekanların korunması hem de diğer ziyaretçilerin refahı açısından, ziyaret ettiğiniz yerin kurallarına uymanız önemlidir. Müze kart hakkında bilgiye aşağıdaki bağlantıdan ulaşabilirsiniz.

Перед посещением музея рекомендуем уточнить часы и дни работы. С Музейной картой, которую можно приобрести при входе в музей, у вас есть возможность посетить множество музеев и исторических мест без очереди и с различными скидками. В музеях и на исторических объектах необходимо соблюдать определенные правила. Важно соблюдать правила места, которое вы посещаете, как для сохранения исторических памятников, так и для благополучия других посетителей. Информацию о музейной карте вы можете найти по ссылке ниже.

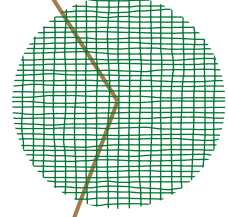


Ortak miras olarak kabul edilen bu yerleri korumak için tarihi alanlara zarar veren eylemlerden kaçınmak önemlidir. Tarihi eserleri almak yapılara geri dönüşü olmayan zararlar verebilir ve yasal yaptırımlara tabidir.

In order to protect these places, which are considered common heritage, it is important to avoid actions that damage historical sites. Taking historical artifacts can cause irreversible damage to the structures and is subject to legal sanctions.

Um diese Orte, die als gemeinsames Erbe gelten, zu schützen, ist es wichtig, Maßnahmen zu vermeiden, die historische Gebiete schädigen. Die Mitnahme historischer Artefakte kann zu irreversiblen Schäden an den Bauwerken führen und ist zudem mit rechtlichen Sanktionen verbunden.

Чтобы защитить эти места, которые считаются общим наследием, важно избегать действий, которые могут нанести ущерб историческим районам. Вывоз исторических артефактов может нанести непоправимый ущерб сооружениям и также подлежит правовым санкциям.



Camiye girmeden önce ziyaretçilerin ayakkabılarını çıkarmaları ve uygun kıyafetler giymeleri beklenir.

Before entering the mosque, visitors are expected to remove their shoes and wear appropriate clothing.

Vor dem Betreten der Moschee wird von den Besuchern erwartet, dass sie ihre Schuhe ausziehen und angemessene Kleidung tragen.

Перед входом в мечеть посетителям следует снять обувь и надеть соответствующую одежду.

Doğal alanlarda ateş yakmanın, birçok riski beraberinde getirdiği unutulmamalıdır. Bu riskler arasında yangın çıkması, bitki ve hayvan hayatının tehlikeye girmesi, doğal alanların bozulması ve çevre kirliliği yer alır. Bu nedenle, doğal alanlarda ateş yakmak tehlikeli ve yasaktır.

It should not be forgotten that lighting a fire in natural areas brings with it many risks. These risks include starting a fire, endangering plant and animal life, deterioration of natural areas and environmental pollution. Therefore, lighting a fire in natural areas is dangerous and prohibited.

Es darf nicht vergessen werden, dass das Anzünden eines Feuers in der Natur viele Risiken mit sich bringt. Zu diesen Risiken zählen die Entstehung von Bränden, die Gefährdung der Tier- und Pflanzenwelt, die Zerstörung natürlicher Gebiete und die Umweltverschmutzung. Daher ist das Anzünden von Feuer in Naturgebieten gefährlich und verboten.

Не следует забывать, что разведение огня на природе сопряжено со многими рисками. К таким рискам относятся возникновение пожаров, создание угрозы для жизни растений и животных, деградация природных территорий и загрязнение окружающей среды. Поэтому разведение костров на природных территориях опасно и запрещено.



Hayvanların eğlence amaçlı kullanımını teşvik etmemeye özen gösteriniz. Türkiye’de yaban hayatının korunması adına avcılık faaliyetlerinin, av turizmi belgesi olan acenteler aracılığıyla yapılması önemlidir.

Be careful not to encourage the use of animals for entertainment purposes. It is important that hunting activities are carried out through agencies with hunting tourism certificates in order to protect wildlife in Turkey.

Unterhaltung von Tieren Achten Sie darauf, dass Sie die Verwendung zu keinem Zweck fördern. Jagd zum Schutz der Tierwelt in der Türkei Agenturen mit Jagdtourismus-Zertifikaten Es ist wichtig, es durchzuziehen.

развлечение животных Будьте осторожны и не поощряйте его использование в каких-либо целях. Охота в целях защиты дикой природы в Турции агентства с сертификатами на охотничий туризм Важно довести это до конца.



Hava kalitesinin korunması ve sigara dumanından kaynaklanan sađlık sorunlarını önleme amacıyla Türkiye'de kapalı alanlarda sigara içilmesi yasaktır. 18 yaşından küçüklere alkollü içecek satışı yapılmamaktadır.

In order to protect air quality and prevent health problems caused by cigarette smoke, smoking is prohibited in closed areas in Türkiye. Alcoholic beverages are not sold to those under the age of 18.

In der Türkei ist das Rauchen in geschlossenen Räumen verboten, um die Luftqualität zu schützen und durch Zigarettenrauch verursachte Gesundheitsprobleme zu vermeiden. Der Verkauf alkoholischer Getränke an Personen unter 18 Jahren ist nicht gestattet.

В Турции курение запрещено в закрытых помещениях в целях защиты качества воздуха и предотвращения проблем со здоровьем, вызванных сигаретным дымом. Алкогольные напитки не продаются лицам моложе 18 лет.



Çevre dostu güneş kremleri ve sinek kovucular kullanarak su ve hava kalitesini korumaya yardımcı olabilir, israfı önleyerek sürdürülebilirliğe katkıda bulunabilirsiniz. İnsan sağlığına, çevreye zarar vermeyen, hayvan haklarını gözeten, sürdürülebilir kaynaklardan üretilen kozmetik ürünleri tercih ederek sağlığını ve doğayı koruyabilirsiniz.

By using environmentally friendly sunscreens and insect repellents, you can help protect water and air quality and contribute to sustainability by preventing waste. You can protect your health and nature by choosing cosmetic products that do not harm human health or the environment, respect animal rights, and are produced from sustainable sources.

Durch die Verwendung umweltfreundlicher Sonnen- und Insektenschutzmittel tragen Sie zum Schutz der Wasser- und Luftqualität bei und leisten durch die Vermeidung von Abfall einen Beitrag zur Nachhaltigkeit. Sie können Ihre Gesundheit und die Natur schützen, indem Sie Kosmetikprodukte wählen, die weder der menschlichen Gesundheit noch der Umwelt schaden, die Tierrechte respektieren und aus nachhaltigen Quellen hergestellt werden.

Используя экологически чистые солнцезащитные кремы и средства от насекомых, вы можете помочь защитить качество воды и воздуха, а также внести вклад в устойчивое развитие за счет сокращения отходов. Вы можете защитить свое здоровье и природу, выбирая косметические средства, которые не наносят вреда здоровью человека и окружающей среде, уважают права животных и производятся из экологически чистых источников.



Antalya'da şehir içi ulaşım için birçok seçenek bulunur.

Otobüs ve Tramvay: Antalya'daki geniş otobüs/tramvay ağı, şehir içi ulaşım için en popüler seçenekler arasındadır. Ödeme yapmak için Antalyakart ya da temassız banka kartınızı kullanabilirsiniz.

Dolmuş: Dolmuşlar, belirli rotalarda hizmet veren ekonomik bir seçenektir. Biniş esnasında nakit ödeme yapabilirsiniz.

Bisiklet: Antalya'yı bisikletle gezmek keyifli ve sağlıklı bir ulaşım seçeneğidir. Antalya içinde bisiklet kiralama hizmeti sunan birçok turizm acentesi ve şirketi bulunmaktadır.

Ayrıca otelimize 100 metre uzaklıkta dolmuş durağı bulunmaktadır.

There are many options for transportation within Antalya. Bus and Tram: The extensive bus/tram network in Antalya is among the most popular options for transportation within the city. You can use your Antalyakart or contactless bank card to make payment. Minibus: Minibuses are an economical option that operate on certain routes. You can pay in cash when you get on. Bicycle: Exploring Antalya by bicycle is a fun and healthy transportation option. There are many tourism agencies and companies that offer bicycle rental services in Antalya. There is also a minibus stop 100 meters from our hotel.



Innerhalb der Stadt Antalya gibt es zahlreiche Transportmöglichkeiten. Busse und Straßenbahnen: Das ausgedehnte Bus-/Straßenbahnnetz von Antalya gehört zu den beliebtesten Optionen für den städtischen Nahverkehr. Sie können zur Zahlung Ihre Antalyakart oder kontaktlose Bankkarte verwenden. Minibus: Minibusse sind eine kostengünstige Option und verkehren auf bestimmten Strecken. Sie können beim Einsteigen bar bezahlen. Fahrrad: Antalya mit dem Fahrrad zu erkunden ist eine unterhaltsame und gesunde Fortbewegungsmöglichkeit. In Antalya gibt es viele Tourismusagenturen und Unternehmen, die einen Fahrradverleih anbieten. 100 Meter von unserem Hotel entfernt befindet sich außerdem eine Minibushaltestelle.

В Анталье существует множество вариантов транспорта. Автобусы и трамваи: Обширная автобусная/трамвайная сеть Антальи является одним из самых популярных вариантов городского транспорта. Для оплаты вы можете использовать карту Antalyakart или бесконтактную банковскую карту. Микроавтобус: Микроавтобусы — это экономичный вариант, курсирующий по определенным маршрутам. Вы можете заплатить наличными при посадке. Велосипед: исследовать Анталью на велосипеде — увлекательный и полезный для здоровья способ передвижения. В Анталье есть много туристических агентств и компаний, предлагающих услуги проката велосипедов. В 100 метрах от нашего отеля находится остановка микроавтобуса.



Türkiye Biyoçeşitlilik Rehberi

Türkiye, coğrafi konumu, iklimi, jeolojisi, toprak ve su kaynakları ve kuş göç yolları üzerindeki konumu nedeniyle biyolojik çeşitlilik açısından zengin bir ülkedir. Türkiye, 3.500'ü endemik olmak üzere yaklaşık 11.000 bitki türüne ev sahipliği yapmaktadır. Antalya'da 200 endemik bitki türü bulunmaktadır. Türkiye'de 481 kuş, 150 memeli, 380 kelebek, 130 sürüngen ve amfibi ve 716 balık türü bulunmaktadır.

Turkey is a country rich in biodiversity due to its geographical location, climate, geology, soil and water resources, and its location on bird migration routes. Turkey is home to approximately 11,000 plant species, 3,500 of which are endemic. There are 200 endemic plant species in Antalya. There are 481 bird, 150 mammal, 380 butterfly, 130 reptile and amphibian, and 716 fish species in Türkiye.

Aufgrund seiner geografischen Lage, seines Klimas, seiner Geologie, seiner Boden- und Wasserressourcen und seiner Lage an Vogelzugrouten ist die Türkei ein Land mit einer reichen Artenvielfalt. In der Türkei gibt es etwa 11.000 Pflanzenarten, von denen 3.500 endemisch sind. In Antalya gibt es 200 endemische Pflanzenarten. In der Türkei gibt es 481 Vogel-, 150 Säugetier-, 380 Schmetterlings-, 130 Reptilien- und Amphibienarten und 716 Fischarten.

Турция — страна с богатым биоразнообразием, что обусловлено ее географическим положением, климатом, геологией, почвенными и водными ресурсами, а также расположением на путях миграции птиц. В Турции произрастает около 11 000 видов растений, 3500 из которых являются эндемиками. В Анталье произрастает 200 эндемичных видов растений. В Турции обитает 481 вид птиц, 150 видов млекопитающих, 380 видов бабочек, 130 видов рептилий и земноводных и 716 видов рыб.



Alageyik (Dama Dama)

Antalya'nın Düzlerçamı bölgesinde yaşayan alageyikler, dünya genelindeki diğer alageyiklerin kökenini oluşturmaktadır. Alageyikler ülkemizde koruma altında olan türler arasındadır. Doğal yaşam alanlarının korunması, avlanmanın kontrol altında tutulması ve bilinçlendirme çalışmaları ile alageyik popülasyonu koruma altındadır.

Fallow Deer (Dama Dama)

Fallow deer living in the Düzlerçamı region of Antalya are the origin of other fallow deer around the world. Fallow deer are among the species under protection in our country. The fallow deer population is under protection with the protection of natural habitats, keeping hunting under control and awareness-raising activities.

Damhirsch (Dama Dama)

Damhirsche, die in der Region Düzlerçamı in Antalya leben, sind die Es ist der Ursprungsort anderer Damhirsche in der gesamten Region. Damhirsch Sie gehört zu den in unserem Land geschützten Arten. natürliches Leben Schutzgebiete, Kontrolle der Jagd und Schutz der Damwildpopulation durch Sensibilisierungsmaßnahmen ist unten.

Лань (Дама-дама)

Лани, обитающие в районе Дюзлерчамы в Анталье, являются наиболее Это родина других ланей по всему региону. Лань

Входит в число видов, находящихся под охраной в нашей стране. естественная жизнь охрана территорий, контроль охоты и Защита популяции ланей посредством мероприятий по повышению осведомленности находится ниже.



LITORE

RESORT HOTEL & SPA

Caretta Caretta

Caretta Caretta türü, uluslararası düzeyde koruma altında olan türler arasında yer almaktadır. Caretta Carettalar Mayıs- Temmuz periyodunda yumurtlamak için özellikle sahil bölgelerinde kumlu plajları tercih ederler. Ancak insanlar tarafından yapılan plaj düzenlemeleri, kum çekilmesi, sahil kenarındaki ışıklandırmalar ve turistik faaliyetler gibi etkenler, deniz kaplumbağalarının yuvalama alanlarını bozabilir veya yok edebilir. Bu nedenle, deniz kaplumbağalarının yumurtlama alanlarını korumak için plaj düzenlemelerine dikkat etmek gerekmektedir.

Caretta Caretta

The Caretta Caretta species is among the species under international protection. Caretta Carettas prefer sandy beaches, especially in coastal areas, to lay eggs during the May-July period. However, factors such as beach arrangements made by people, sand removal, lighting on the shore and tourist activities can disrupt or destroy sea turtle nesting areas. Therefore, attention should be paid to beach arrangements in order to protect the sea turtles' nesting areas.

Unechte Karetta

Die Art Caretta Caretta steht unter internationalem Schutz. Es liegt zwischen. Caretta Carettas Mai-Juli Besonders in sandigen Küstengebieten zum Laichen während der Periode Sie bevorzugen Strände. Aber der Strand wird von Menschen gemacht Sandräumung, Strandbeleuchtung und Faktoren wie touristische Aktivitäten, Nistplätze von Meeresschildkröten kann Gebiete stören oder zerstören. Deshalb das Meer Strand zum Schutz der Nistplätze der Schildkröten Vorschriften sind zu beachten.

головастая морская черепаха

Вид Caretta Caretta находится под международной охраной. Он расположен между. Caretta Carettas май-июль особенно в песчаных прибрежных районах для нереста в период Они предпочитают пляжи. Но пляж создан людьми. лагоустройство, удаление песка, освещение пляжа и Такие факторы, как туристическая деятельность, гнездование морских черепах может нарушить или разрушить районы. Поэтому море пляж для защиты мест гнездования черепах необходимо соблюдать правила.



Akdeniz Foku (Monachus Monachus)

Dünya genelinde 600 ila 700, Türkiye sahil bölgelerinde ise yaklaşık 100 Akdeniz foku yaşamaktadır. Akdeniz foklarının nesli tükenme tehlikesiyle karşı karşıyadır. Bu türün korunması sadece Türkiye'deki popülasyonu değil, dünya genelindeki tüm popülasyonu için büyük önem taşımaktadır.

Mediterranean Monk Seal (Monachus Monachus)

There are 600 to 700 Mediterranean monk seals worldwide, and approximately 100 in the coastal areas of Turkey. Mediterranean monk seals are in danger of extinction. The protection of this species is of great importance not only for its population in Türkiye, but also for its entire population worldwide.

Mittelmeer-Mönchsrobbe (Monachus Monachus)

Weltweit gibt es 600 bis 700 Mittelmeer-Mönchsrobben und etwa 100 in den Küstengebieten der Türkei. Mittelmeer-Mönchsrobben sind vom Aussterben bedroht. Der Schutz dieser Art ist nicht nur für ihren Bestand in der Türkei, sondern auch für ihren gesamten Bestand weltweit von großer Bedeutung.

Средиземноморский тюлень-монах (Monachus Monachus)

Во всем мире обитает от 600 до 700 средиземноморских тюленей-монахов, около 100 из них обитают в прибрежных районах Турции. Средиземноморские тюлени-монахи находятся под угрозой вымирания. Охрана этого вида имеет большое значение не только для его популяции в Турции, но и для всей его популяции во всем мире.

Side Canavar Otu (Orobanche Sideana)

Side canavar otu, sadece Side (Manavgat) sahil şeridinde bulunan endemik bir bitki türüdür. Bu özel bitki, Antalya Orkideleri ve Biyolojik Çeşitliliği Koruma Derneği (ANTOK) ve Dünya Doğayı Koruma Vakfı (WWF) tarafından sağlanan destekle 2012 yılından beri koruma altındadır.

Side Monstera (Orobanche Sideana)

Side monstera is an endemic plant species found only on the Side (Manavgat) coastline. This special plant has been under protection since 2012 with the support provided by the Antalya Orchids and Biodiversity Conservation Association (ANTOK) and the World Wildlife Fund (WWF).

Side-Beastweed (Orobanche Sideana)

Side-Monstergras kommt nur an der Küste von Side (Manavgat) vor. Es handelt sich um eine endemische Pflanzenart. Diese besondere Pflanze stammt aus Antalya Orchideen- und Biodiversitätsschutzvereinigung (ANTOK) und Zur Verfügung gestellt vom World Wildlife Fund (WWF) Es steht seit 2012 unter Schutz und wird gefördert.

Боковой зверолист (Orobanche Sideana)

Трава монстера Сиде встречается только на побережье Сиде (Манавгат). Это эндемичный вид растения. Это особенное растение родом из Анталии. Ассоциация сохранения орхидей и биоразнообразия (ANTOK) и Предоставлено Всемирным фондом дикой природы (WWF)

С 2012 года находится под защитой и поддержкой.



Asuman Çiğdemi (Crocus Asumaniae)

Çok yıllık bir bitki olan Asuman Çiğdemi, 900-1250 metre yüksekliklerde Antalya'da bulunur. Ekim-Aralık aylarında çiçek açan bu bitki, IUCN Kırmızı Liste kategorisinde "Tehlikede" olarak sınıflandırılmıştır.

Asuman Crocus (Crocus Asumaniae)

A perennial plant, Asuman Crocus is found in Antalya at altitudes of 900-1250 meters. This plant, which blooms in October-December, is classified as "Endangered" in the IUCN Red List category.

Asuman-Krokus (Crocus Asumaniae)

Asuman Crocus ist eine mehrjährige Pflanze, 900-1250 Meter Es liegt in großer Höhe in Antalya. Blüht im Oktober-Dezember Diese Pflanze wird in der Roten Liste der IUCN als „gefährdet“ aufgeführt. klassifiziert.

Крокус асуман (Crocus Asumaniae)

многолетнее растение, произрастающее в Анталье на высоте 900-1250 метров. Это растение, цветущее в октябре-декабре, классифицируется как «находящееся под угрозой исчезновения» в Красном списке МСОП.



Kum Zambağı (Pancratium Maritimum)

Çok yıllık, kıyı kumullarında yetişen soğanlı bir bitki olan Kum Zambağı, Yunanistan, Fransa ve İspanya sahillerinde; Türkiye'de ise Akdeniz, Ege, Marmara ve Karadeniz kumullarında yetişmektedir. Türkiye'de bulunan zambakların Türkiye dışına çıkarılması yasaktır.

Sand Lily (Pancratium Maritimum)

A perennial, bulbous plant that grows in coastal dunes, the Sand Lily grows on the coasts of Greece, France and Spain; and in Türkiye, in the Mediterranean, Aegean, Marmara and Black Sea dunes. It is prohibited to take lilies found in Turkey outside of Türkiye.

Sandlilie (Pancratium Maritimum)

Die Sandlilie ist eine mehrjährige Zwiebelpflanze, die in Küstendünen an den Küsten Griechenlands, Frankreichs und Spaniens wächst. In der Türkei wächst sie in den Dünen des Mittelmeers, der Ägäis, des Marmarameers und des Schwarzen Meeres. Es ist verboten, in der Türkei gefundene Lilien aus der Türkei auszuführen.

Лилия песчаная (Pancratium Maritimum)

Песчаная лилия — многолетнее луковичное растение, произрастающее в прибрежных дюнах на побережьях Греции, Франции и Испании; В Турции произрастает в дюнах Средиземного, Эгейского, Мраморного и Черного морей. Вывозить из Турции лилии, произрастающие в Турции, запрещено.

Serik Armudu (Pyrus Serikensis)

Sadece Antalya'da (Serik, Manavgat, Aksu) yetişen bu armut türü, ağaç veya çalı şeklinde olan ve 10 metreye kadar boyu uzayabilen endemik bir bitki türüdür. Antalya'nın doğal bitki örtüsü arasında yer alan ve halk arasında gurnut olarak bilinen bu bitki, bölgenin biyoçeşitliliği açısından önem taşımaktadır.

Serik Pear (Pyrus Serikensis)

This pear species, which grows only in Antalya (Serik, Manavgat, Aksu), is an endemic plant species that grows in the form of a tree or shrub and can grow up to 10 meters tall. This plant, which is among the natural vegetation of Antalya and is known as gurnut among the public, is important in terms of the biodiversity of the region.

Serik-Birne (Pyrus Serikensis)

Diese Birnensorte wächst nur in Antalya (Serik, Manavgat, Aksu), Ein Baum oder Strauch, der bis zu 10 Meter hoch werden kann. Es handelt sich um eine endemische Pflanzenart. Inmitten der natürlichen Vegetation von Antalya gelegen Diese Pflanze, die bei den Einheimischen als Gurnut bekannt ist, ist eine ist im Hinblick auf die Artenvielfalt wichtig.

Груша Серик (Pyrus Serikensis)

Этот вид груши растет только в Анталии (Серик, Манавгат, Аксу), Дерево или кустарник, который может вырасти до 10 метров в высоту.

Это эндемичный вид растения. Расположен среди естественной растительности Анталии Это растение, известное среди местных жителей как гурнут, является имеет важное значение с точки зрения биоразнообразия.



Değerli Misafirlerimiz;

Doğal kaynaklarımızın sınırlı olduğunun ve iklim krizinin gün geçtikçe geleceğimizi daha fazla etkilediğinin farkındayız. Doğayı korumak ve gelecek nesillere sağlıklı bir dünya bırakabilmek için çalışıyoruz ve bunları sizlerle paylaşmak isteriz. Çalışmalarımızda bize destek olursanız, el ele vererek daha yeşil ve sürdürülebilir bir dünya inşa edebiliriz.

Dear Guests;

We are aware that our natural resources are limited and the climate crisis is affecting our future more and more each day. We are working to protect nature and leave a healthy world for future generations and we would like to share these with you. If you support us in our work, we can build a greener and more sustainable world by joining hands.

Liebe Gäste;

Wir sind uns bewusst, dass unsere natürlichen Ressourcen begrenzt sind und die Klimakrise unsere Zukunft jeden Tag stärker beeinflusst. Wir arbeiten daran, die Natur zu schützen und zukünftigen Generationen eine gesunde Welt zu hinterlassen, und wir möchten dies mit Ihnen teilen. Wenn Sie unsere Arbeit unterstützen, können wir gemeinsam eine grünere und nachhaltigere Welt schaffen.

Уважаемые гости!

Мы осознаем, что наши природные ресурсы ограничены, а климатический кризис с каждым днем все больше влияет на наше будущее. Мы работаем, чтобы защитить природу и оставить будущим поколениям здоровый мир, и мы хотели бы поделиться этим с вами. Если вы поддержите нас в нашей работе, мы сможем вместе построить более зеленый и устойчивый мир.

RESORT HOTEL & SPA

Atıklarımızı yönetiyor, ayrıştırıyor ve geri dönüşüm firmaları aracılığıyla bertarafını sağlıyoruz.
Su tüketimini azaltmak adına tasarruflu armatürler ve rezervuarlar kullanıyoruz.
Tesisimizdeki tüm cihaz ve araçların bakımlarını düzenli olarak gerçekleştiriyoruz.
Isıtma ve soğutma ekipmanlarının konumunu verimliliği maksimize edecek şekilde planlıyoruz.
Gereksiz enerji kullanımını önlemek için otomasyon sistemleri kullanıyoruz.
Odalarda enerji tasarrufunu sağlamak için enerji saver sistemi kullanıyoruz.

We manage our waste, separate it and dispose of it through recycling companies.
We use energy-efficient fixtures and reservoirs to reduce water consumption.
We regularly maintain all devices and equipment in our facility.
We plan the location of heating and cooling equipment to maximize efficiency.
We use automation systems to prevent unnecessary energy use. We use an energy saver system to save energy in rooms.

Wir bewirtschaften unseren Abfall, trennen ihn und entsorgen ihn über Recyclingunternehmen.
Um den Wasserverbrauch zu senken, verwenden wir energieeffiziente Wasserhähne und Spülkästen.
Wir führen regelmäßig Wartungen an allen Geräten und Fahrzeugen in unserem Betrieb durch.
Wir planen die Standorte der Heiz- und Kühlgeräte, um die Effizienz zu maximieren.
Um unnötigen Energieverbrauch zu vermeiden, setzen wir Automatisierungssysteme ein.
Um in den Räumen Energie zu sparen, setzen wir ein Energiesparsystem ein.

Мы управляем отходами, сортируем их и утилизируем через компании по переработке.
Мы используем энергоэффективные смесители и сливные бачки для сокращения расхода воды.
Мы регулярно проводим техническое обслуживание всех устройств и транспортных средств на нашем предприятии.
Мы планируем расположение отопительного и охлаждающего оборудования для максимальной эффективности.
Мы используем системы автоматизации для предотвращения ненужного потребления энергии.
Для экономии энергии в номерах мы используем систему энергосбережения.



Enerji tasarruflu aydınlatmalar ve uygun alanlarda harekete duyarlı aydınlatmalar kullanıyoruz. Yeni cihaz satın alımlarında, enerji verimliliği yüksek olan cihazlara öncelik veriyoruz. Yenilenebilir enerji kaynaklarının önemini farkındayız ve bu doğrultuda yatırım planlamalarımızı yapıyoruz. Misafirlerimiz istemedikçe, havlu ve çarşaf değişimini her 3 günde bir gerçekleştiriyoruz.

We use energy-efficient lighting and motion-sensitive lighting in appropriate areas. In new device purchases, we prioritize devices with high energy efficiency. We are aware of the importance of renewable energy sources and make our investment plans accordingly. We change towels and sheets every 3 days unless our guests request it.

Wir verwenden energiesparende Beleuchtung und bewegungsempfindliche Beleuchtung in geeigneten Bereichen. Beim Kauf neuer Geräte legen wir Wert auf Geräte mit hoher Energieeffizienz. Wir sind uns der Bedeutung erneuerbarer Energiequellen bewusst und richten unsere Investitionspläne entsprechend aus. Wir wechseln Handtücher und Bettwäsche alle 3 Tage, sofern unsere Gäste es nicht wünschen.

Мы используем энергосберегающее освещение и датчики движения в соответствующих зонах. При покупке новых устройств мы отдаем приоритет устройствам с высокой энергоэффективностью. Мы осознаем важность возобновляемых источников энергии и соответствующим образом составляем наши инвестиционные планы. Мы меняем полотенца и простыни каждые 3 дня, если наши гости не просят об этом.

Ozonla dezenfeksiyon, otomatik dozajlama gibi sistemler kullanarak kimyasal tüketimimizi azaltmaya çalışıyoruz.

Bahçe sulama için sprink ve damlama sistemlerini kullanıyoruz.

Zamanlayıcılar aracılığıyla sulama sistemini, günün daha serin saatlerinde çalıştırarak buharlaşma nedeniyle yaşanan su kaybını minimize ediyoruz.

Çevreye duyarlı tedarikçilere ve bölgesel tedarikçilere öncelik veriyoruz.

We try to reduce our chemical consumption by using systems such as ozone disinfection and automatic dosing.

We use sprinkler and drip systems for garden irrigation.

We minimize water loss due to evaporation by operating the irrigation system during cooler hours of the day using timers.

We prioritize environmentally friendly suppliers and regional suppliers.

Wir versuchen, unseren Chemikalienverbrauch durch den Einsatz von Systemen wie Ozondesinfektion und automatischer Dosierung zu reduzieren. Zur Gartenbewässerung verwenden wir Sprinkler- und Tropfsysteme. Wir minimieren den Wasserverlust durch Verdunstung, indem wir das Bewässerungssystem mithilfe von Zeitschaltuhren während der kühleren Tagesstunden betreiben. Wir bevorzugen umweltfreundliche Lieferanten und regionale Anbieter.

Мы пытаемся сократить потребление химикатов, используя такие системы, как дезинфекция озоном и автоматическое дозирование. Для полива сада мы используем дождевальные и капельные системы. Мы минимизируем потери воды из-за испарения, управляя системой орошения в прохладное время суток с помощью таймеров. Мы отдаем приоритет экологически чистым поставщикам и региональным поставщикам.



Tarihi ve turistik bölgelerin korunması ve bölgesel turizmin geliştirilmesine yönelik çalışmalara destek oluyoruz.

Doğal yaşamı ve endemik canlıları koruyoruz.

2024 yılında kişi başı 9,44 kgCO² birim çıkan karbon ayak izimizi azaltmak için stratejiler uyguluyoruz.

Personelimize çevre konusunda farkındalık yaratıcı eğitimler veriyoruz.

We support efforts to protect historical and touristic areas and develop regional tourism.

We protect natural life and endemic creatures.

We are implementing strategies to reduce our carbon footprint, which will be 9.44 kgCO² per person in 2024.

We provide environmental awareness training to our staff.

Wir unterstützen die Bemühungen zum Schutz historischer und touristischer Gebiete und zur Entwicklung des regionalen Tourismus.

Wir schützen das natürliche Leben und einheimische Lebewesen.

Wir setzen Strategien zur Reduzierung unseres CO₂-Fußabdrucks um, der im Jahr 2024 9,44 kg CO² pro Person betragen wird.

Wir bieten unseren Mitarbeitern Schulungen zur Sensibilisierung für die Umwelt an.

Мы поддерживаем усилия по защите исторических и туристических территорий и развитию регионального туризма.

Мы защищаем естественную жизнь и эндемичных существ.

Мы реализуем стратегии по сокращению нашего углеродного следа, который в 2024 году составит 9,44 кг CO² на человека.

Мы проводим тренинги по повышению экологической осведомленности среди наших сотрудников.



Hizmet ve altyapı geliştirme çalışmalarımıza, sürdürülebilirlik konusundaki gelişmeleri de takip ederek yön veriyoruz.

Doğal yaşamı ve endemik canlıları koruyoruz.

Duş alma sürenizi sadece 1-2 dakika kısaltarak ortalama 18 litre su tasarrufu yapabilirsiniz.

Odadan çıkarken oda kartınızı yuvasından çıkartabilirsiniz.

We direct our service and infrastructure development efforts by following developments in sustainability.

We protect natural life and endemic creatures.

You can save an average of 18 liters of water by shortening your shower time by just 1-2 minutes.

You can remove your room card from its slot when leaving the room.

Wir orientieren uns bei der Entwicklung unserer Dienstleistungen und Infrastruktur daran, Entwicklungen im Bereich Nachhaltigkeit zu verfolgen.

Wir schützen das natürliche Leben und einheimische Lebewesen.

Durch eine Verkürzung der Duschzeit um nur 1-2 Minuten können Sie durchschnittlich 18 Liter Wasser sparen.

Beim Verlassen des Zimmers können Sie Ihre Zimmerkarte aus dem Schlitz ziehen.

Мы направляем наши усилия по развитию услуг и инфраструктуры, следуя тенденциям в области устойчивого развития.

Мы защищаем естественную жизнь и эндемичных существ.

Вы можете сэкономить в среднем 18 литров воды, сократив время принятия душа всего на 1-2 минуты.

Выходя из номера, вы можете вынуть карточку из слота.

Çevre İçin Siz Neler Yapabilirsiniz?

Tıraş olurken veya diş fırçalarken suyu kullanmadığınız anlarda musluğu kapatabilirsiniz. Tek kullanımlık alternatifler yerine, yeniden kullanılabilir kişisel bakım ürünlerini (örn. tıraş bıçağı, diş fırçası, tarak, vb.) tercih edebilirsiniz. Hava koşulları uygun olduğunda klima yerine, doğal havalandırmadan yararlanabilirsiniz.

What can you do for the environment?

You can turn off the tap when you are not using the water while shaving or brushing your teeth.

You can choose reusable personal care products (e.g. razor, toothbrush, comb, etc.) instead of single-use alternatives.

When the weather conditions are suitable, you can use natural ventilation instead of air conditioning.

Was können Sie für die Umwelt tun?

Sie können den Wasserhahn zudrehen, wenn Sie beim Rasieren oder Zähneputzen kein Wasser verwenden.

Anstelle von Einwegalternativen können Sie wiederverwendbare Körperpflegeprodukte (z. B. Rasierer, Zahnbürsten, Kämme usw.) wählen.

Bei geeigneten Wetterbedingungen können Sie anstelle einer Klimaanlage eine natürliche Belüftung nutzen.

Что вы можете сделать для окружающей среды?

Вы можете закрыть кран, когда не пользуетесь водой во время бритья или чистки зубов.

Вместо одноразовых альтернатив вы можете выбрать многоразовые средства личной гигиены (например, бритвы, зубные щетки, расчески и т. д.).

При подходящих погодных условиях вместо кондиционирования воздуха можно использовать естественную вентиляцию.



Gün ışığı mevcut olduğunda, doğal aydınlatmayı tercih edebilirsiniz.

Odanızda veya genel alanlarda gereksiz enerji tüketimleri veya su sızıntılarını fark ederseniz, bize bildirebilirsiniz.

Atıklarınızı otel genel mekanlarında bulunan geri dönüşüm istasyonlarını kullanarak ayrıştırabilirsiniz.

Tabaklarda tüketilmeden kaldığı için atmak zorunda kaldığımız gıdaların azaltılması için bize destek olabilir; porsiyonlarınızı tüketebileceğiniz miktarları dikkate alarak belirleyebilirsiniz.

When daylight is available, you can choose natural lighting.

If you notice unnecessary energy consumption or water leaks in your room or in common areas, you can let us know.

You can separate your waste using the recycling stations located in the common areas of the hotel.

You can support us in reducing the amount of food we have to throw away because it remains unconsumed on plates; you can determine your portions by taking into account the amounts you can consume.

Wenn Tageslicht vorhanden ist, können Sie sich für eine natürliche Beleuchtung entscheiden.

Sollten Sie in Ihrem Zimmer oder in den Gemeinschaftsräumen einen unnötigen Energieverbrauch oder Wasserlecks feststellen, können Sie uns dies melden.

Sie können Ihren Müll mithilfe der Recyclingstationen in den öffentlichen Bereichen des Hotels trennen.

Es kann uns dabei unterstützen, die Menge an Lebensmitteln zu reduzieren, die wir wegwerfen müssen, weil sie unverbraucht auf unseren Tellern liegen bleiben, Sie können Ihre Portionen bestimmen, indem Sie die Mengen berücksichtigen, die Sie verzehren können.



SÜRDÜRÜLEBİLİRLİK POLİTİKAMIZ

Litore Resort Hotel & Spa olarak sürdürülebilir yönetim sistemi politikamız tüm faaliyetlerinde misafirler, personeller ve üçüncü taraflar ile ilgili konularda din, dil, ırk, cinsiyet, cinsel tercih, fiziksel yetkinlikler konularında ayırım yapmadan kişilerin sosyal, kültürel, temel hak ve özgürlüklerini, sağlık ve güvenlik haklarını ön planda tutarak ve bunlar için gerekli önlemleri alarak çalışmalarında bulunmak, tesis içinde ve dışındaki tüm faaliyetlerinde çevreye duyarlı hareket etmek ve buna bağlı olarak tesisin ve personellerin kalite ve ekonomik çıkarlarını göz önünde tutarak iyileştirmelerde bulunmaktır.

OUR SUSTAINABILITY POLICY

As Litore Resort Hotel & Spa, our sustainable management system policy is to prioritize the social, cultural, fundamental rights and freedoms, health and safety rights of individuals in all activities regarding guests, personnel and third parties without discrimination in terms of religion, language, race, gender, sexual orientation, physical abilities and to work by taking the necessary precautions for these, to act environmentally sensitive in all activities inside and outside the facility and to make improvements accordingly by taking into account the quality and economic interests of the facility and personnel.

UNSERE NACHHALTIGKEITSPOLITIK

Als Litore Resort Hotel & Spa besteht unsere Politik des nachhaltigen Managementsystems darin, den sozialen, kulturellen, grundlegenden Rechten und Freiheiten, Gesundheits- und Sicherheitsrechten des Einzelnen bei allen Aktivitäten gegenüber Gästen, Personal und Dritten ohne Diskriminierung hinsichtlich Religion, Sprache, Rasse, Geschlecht, sexueller Orientierung, körperlicher Fähigkeiten Vorrang zu geben und unter Einhaltung der notwendigen Vorkehrungen diesbezüglich zu arbeiten, bei allen Aktivitäten innerhalb und außerhalb der Anlage umweltbewusst zu handeln und entsprechende Verbesserungen vorzunehmen, indem wir die Qualitäts- und Wirtschaftsinteressen der Anlage und des Personals berücksichtigen.

НАША ПОЛИТИКА УСТОЙЧИВОГО РАЗВИТИЯ

В Litore Resort Hotel & Spa наша политика в области системы устойчивого управления заключается в том, чтобы уделять первостепенное внимание социальным, культурным, основным правам и свободам, правам на здоровье и безопасность людей во всех видах деятельности в отношении гостей, персонала и третьих лиц без дискриминации по признаку религии, языка, расы, пола, сексуальной ориентации, физических возможностей, а также работать, принимая необходимые меры предосторожности для этого, действовать экологически бережно во всех видах деятельности внутри и за пределами объекта и вносить соответствующие улучшения, принимая во внимание качественные и экономические интересы объекта и персонала.



Bu kapsamda öncelikli sorumluluklarımız;

SOSYAL

Ürün ve hizmetlerimizi geliştirirken çevre dostu, güvenli, sağlam ve yüksek kalitede olmasına özen göstermek İşletmemiz çatısı altında Güvenli Gıda üretimi yapmak, atıkların azaltılmasını sağlamak ve israfın önüne geçmek, İnsan Hakları Evrensel insan haklarına saygı duymak, bu hakları desteklemek ve ihlallerinin olmaması için sorumluluk almak, aile içi şiddet de dahil olmak üzere şiddetin her türüsüne karşı farkındalığı arttırmak, tüm çalışanlarımıza ve misafirlerimize karşı faaliyetlerimizin tamamında Cinsiyet Ayrımcılığının ortadan kaldırılmasını Temel İnsan Hakkı olarak benimsemek ve toplumsal cinsiyet eşitliğine uygun davranmak,

In this context, our primary responsibilities are;

SOCIAL

While developing our products and services, we take care to ensure that they are environmentally friendly, safe, solid and of high quality. We produce Safe Food under the roof of our business, reduce waste and prevent waste. Human Rights Respect universal human rights, support these rights and take responsibility to prevent their violation, raise awareness against all forms of violence, including domestic violence, adopt the elimination of gender discrimination as a Fundamental Human Right in all our activities towards all our employees and guests and act in accordance with gender equality.

In diesem Zusammenhang sind unsere Hauptaufgaben:

SOZIAL

Bei der Entwicklung unserer Produkte und Dienstleistungen achten wir darauf, dass diese umweltfreundlich, sicher, langlebig und qualitativ hochwertig sind. Wir produzieren sichere Lebensmittel unter dem Dach unseres Unternehmens, reduzieren Abfall und vermeiden Abfall. Menschenrechte Die universellen Menschenrechte zu respektieren, diese Rechte zu unterstützen und Verantwortung zu übernehmen, um ihre Verletzung zu verhindern, das Bewusstsein gegen alle Formen von Gewalt, einschließlich häuslicher Gewalt, zu schärfen, die Beseitigung der Geschlechterdiskriminierung als grundlegendes Menschenrecht in all unseren Aktivitäten gegenüber allen unseren Mitarbeitern und Gästen zu verankern und im Einklang mit der Gleichstellung der Geschlechter zu handeln,

В этом контексте нашими основными обязанностями являются:

СОЦИАЛЬНАЯ

Разрабатывая наши продукты и услуги, мы заботимся о том, чтобы они были экологически чистыми, безопасными, долговечными и качественными. Мы производим безопасную пищу под крышей нашего предприятия, сокращаем отходы и предотвращаем их образование. Права человека Уважать всеобщие права человека, поддерживать эти права и брать на себя ответственность за предотвращение их нарушения, повышать осведомленность о всех формах насилия, включая домашнее насилие, принять ликвидацию гендерной дискриминации как основополагающее право человека во всей нашей деятельности по отношению ко всем нашим сотрудникам и гостям и действовать в соответствии с принципами гендерного равенства,



İş Sağlığı ve Güvenliği

İş Sağlığı ve Güvenliği kapsamında çalışanlarımızın sağlık kontrollerini, eğitimlerini düzenli şekilde gerçekleştirmek ve güvenli bir çalışma ortamı sunmak,

Yasal Düzenlemelerin Ötesinde İş Yapış Şekli

Yasal düzenlemelere tam uyumun ötesinde bir iş yapış biçimini benimsemek,

Kurumsal yönetimde şeffaflık, adillik, sorumluluk ve hesap verebilirlik ilkelerini kabul etmek,

Occupational Health and Safety

To regularly carry out health checks and training of our employees within the scope of Occupational Health and Safety and to provide a safe working environment,

To adopt a way of doing business beyond legal regulations

To adopt the principles of transparency, fairness, responsibility and accountability in corporate management,

Arbeitssicherheit und Gesundheitsschutz

Regelmäßige Gesundheitschecks und Schulungen unserer Mitarbeiter im Rahmen des Arbeits- und Gesundheitsschutzes durchzuführen und für eine sichere Arbeitsumgebung zu sorgen.

Geschäftspraktiken jenseits gesetzlicher Vorschriften

Eine Geschäftsmethode zu verfolgen, die über die vollständige Einhaltung gesetzlicher Vorschriften hinausgeht.

Die Grundsätze der Transparenz, Fairness, Verantwortung und Rechenschaftspflicht in der Unternehmensführung zu akzeptieren,

Охрана труда и техника безопасности

Регулярно проводить медицинские осмотры и обучение наших сотрудников в области охраны труда и техники безопасности, а также обеспечивать безопасную рабочую среду.

Способ ведения бизнеса, выходящий за рамки правовых норм

Принять способ ведения бизнеса, выходящий за рамки полного соблюдения правовых норм.

Принять принципы прозрачности, справедливости, ответственности и подотчетности в корпоративном управлении.



Bilgi Güvenliđi

Bilginin gizlilik, bütünlük ve erişilebilirlik özelliklerini koruma altına almak ve paydaşlarımızın bilgi güvenliđi konusunda farkındalıđını arttırmak,

Çalışan Hakları

Fırsat eşitliđinin toplumsal sürdürülebilirliđin temellerinden biri olduđu kabul etmek,
Kadınların iş yaşamına eşit ve etkin katılımını sağlamak ve kadın istihdamını artırmak,
Zorla ve zorunlu işçilik ve çocuk işçiliđin kaldırılmasını desteklemek,
İşe alım ve işe yerleřtirmede ayrımcılık olmamasını sağlamak,

Information Security

To protect the confidentiality, integrity and accessibility of information and to increase the awareness of our stakeholders on information security.

Employee Rights

To accept that equal opportunities are one of the foundations of social sustainability, To ensure the equal and effective participation of women in business life and to increase women's employment, To support the elimination of forced and compulsory labor and child labor, To ensure that there is no discrimination in recruitment and placement,

Informationssicherheit

Um die Vertraulichkeit, Integrität und Zugänglichkeit von Informationen zu schützen und das Bewusstsein unserer Stakeholder für informationssicherheit zu schärfen.

Arbeitnehmerrechte

Chancengleichheit als eine der Grundlagen sozialer Nachhaltigkeit anzuerkennen, die gleichberechtigte und wirksame Teilnahme von Frauen am Wirtschaftsleben sicherzustellen und die Beschäftigungsquote von Frauen zu erhöhen, die Beseitigung von Zwangs- und Kinderarbeit zu unterstützen, sicherzustellen, dass es bei der Anwerbung und Einstellung keine Diskriminierung gibt,

Информационная безопасность

Защищать конфиденциальность, целостность и доступность информации, а также повышать осведомленность заинтересованных сторон в вопросах информационной безопасности.

Права сотрудников

Признать, что равные возможности являются одной из основ социальной устойчивости, Обеспечить равное и эффективное участие женщин в деловой жизни и повысить занятость женщин,

Поддерживать ликвидацию принудительного и обязательного труда, а также детского труда, Обеспечить отсутствие дискриминации при приеме на работу и трудоустройстве,



Paydaşlarla ve Toplumla ilişkiler

Tüm faaliyetlerimizde paydaşlarımızla şeffaf, katılımcı ve karşılıklı güvene dayalı bir biçimde iletişim kurmak,

Sosyal, çevresel ve ekonomik etkilerimizi paydaşlarımızla birlikte proaktif bir şekilde yönetmek,

Sürdürülebilirlik yaklaşımını desteklemek ve yaymak,

Gerçekleştirilen faaliyetlerde bölgede bulunan toplumun görüşünü almak,

Tarihsel ve arkeolojik ürünlerin yasaların izin verdiği durumlar dışında sergilenmemesi veya alınıp satılmaması,

Relations with Stakeholders and Society

To communicate with our stakeholders in a transparent, participatory and mutually trusting manner in all our activities,

To proactively manage our social, environmental and economic impacts together with our stakeholders,

To support and disseminate the sustainability approach,

To seek the opinion of the local community in the activities carried out,

To not exhibit or buy or sell historical and archaeological products except in cases permitted by law,

Beziehungen zu Stakeholdern und der Gesellschaft

Bei allen unseren Aktivitäten kommunizieren wir transparent, partizipativ und auf der Basis gegenseitigen Vertrauens mit unseren Stakeholdern.

Proaktives Management unserer sozialen, ökologischen und wirtschaftlichen Auswirkungen gemeinsam mit unseren Stakeholdern,

Um den Nachhaltigkeitsansatz zu unterstützen und zu verbreiten,

Um die Meinung der Gesellschaft in der Region zu den durchgeführten Aktivitäten einzuholen,

Historische und archäologische Produkte dürfen nicht ausgestellt oder gekauft oder verkauft werden, es sei denn, dies ist gesetzlich gestattet,

Отношения с заинтересованными сторонами и обществом

Прозрачное, основанное на участии и взаимном доверии общение с заинтересованными сторонами во всех аспектах нашей деятельности,

Проактивное управление нашим социальным, экологическим и экономическим воздействием совместно с заинтересованными сторонами,

Поддерживать и распространять подход устойчивого развития,

Получить мнение общественности региона о проводимых мероприятиях,

Исторические и археологические произведения не должны выставляться, покупаться или продаваться, за исключением случаев, разрешенных законом,



ÇEVRESEL

Doğal kaynakların etkili kullanımı ve daha az atık,
Su kullanımını azaltmak,
Atıkların kaynağında azaltımı ilkesine uygun çalışmalar yapmak,
Oluşan atıkları doğada sıfır depolama ilkesi ile yönetmek ve yeniden kullanım, geri kazanım ile ekonomik değer yaratmak,
Faaliyetlerimizde temizlemek yerine kirletmemek ilkesi ile uyum içerisinde çalışmak,
Küresel iklim değişikliği ile mücadele etmek,
Faaliyetlerimizden kaynaklanan, karbondioksit başta olmak üzere tüm sera gazlarının salınımı azaltmak vb.

ENVIRONMENTAL

Effective use of natural resources and less waste,
Reducing water use,
Working in accordance with the principle of reducing waste at source,
Managing the waste generated with the principle of zero storage in nature and creating economic value through reuse and recovery,
Working in accordance with the principle of not polluting instead of cleaning in our activities,
Combating global climate change,
Reducing the emission of all greenhouse gases, especially carbon dioxide, originating from our activities, etc.

UMWELT

Effiziente Nutzung natürlicher Ressourcen und weniger Abfall,
Reduzierung des Wasserverbrauchs,
Arbeiten nach dem Prinzip der Abfallreduzierung an der Quelle,
Bewirtschaftung des erzeugten Abfalls nach dem Prinzip der Null-Lagerung in der Natur und Schaffung von wirtschaftlichem Wert durch Wiederverwendung und Rückgewinnung,
Arbeiten nach dem Prinzip der Nichtverschmutzung statt der Reinigung bei unseren Aktivitäten,
Bekämpfung des globalen Klimawandels, Reduzierung der Emission aller Treibhausgase, die durch unsere Aktivitäten entstehen, usw.

ОТНОСЯЩИЙСЯ К ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ

Эффективное использование природных ресурсов и уменьшение отходов,
Сокращение водопользования,
Работа в соответствии с принципом сокращения отходов у источника,
Управление отходами, образующимися по принципу нулевого хранения в природе и создание экономической ценности за счет повторного использования и восстановления,
Работа в соответствии с принципом не загрязнения вместо очистки в нашей деятельности,
Борьба с глобальным изменением климата, Сокращение выбросов всех парниковых газов, особенно углекислого газа, в результате нашей деятельности и т. д.



Biyoçeşitliliğe Saygı

Çevre stratejilerimizi oluştururken ve faaliyetlerimizi tasarlarken biyoçeşitlilik ve ekosistem konularını dikkate almak,
Tesislerimize ait karasal alanlarda Ekolojik sistemi korumak,
İstilacı türleri takip ederek çevremizdeki doğal yaşamın korunmasını ve sürdürülebilirliğini sağlamak,

Respect for Biodiversity

Taking into account biodiversity and ecosystem issues when creating our environmental strategies and designing our activities,
Protecting the ecological system in the terrestrial areas of our facilities,
Ensuring the protection and sustainability of the natural life around us by monitoring invasive species,

Respekt für die Artenvielfalt

Bei der Entwicklung unserer Umweltstrategien und der Gestaltung unserer Aktivitäten berücksichtigen wir die Aspekte der biologischen Vielfalt und des Ökosystems,
Wir schützen das Ökosystem in den terrestrischen Bereichen unserer Anlagen,
Wir gewährleisten den Schutz und die Nachhaltigkeit des natürlichen Lebens um uns herum durch die Überwachung invasiver Arten.

Уважение к биоразнообразию

Принимать во внимание вопросы биоразнообразия и экосистем при разработке наших экологических стратегий и планировании нашей деятельности,
Защищать экологическую систему наземных территорий наших объектов,
Обеспечивать защиту и устойчивость естественной жизни вокруг нас путем мониторинга инвазивных видов,

EKONOMİK

Çalışanlarımız arasında “Eşit İş Yükü, Eşit Ücret” prensibini daima ön planda tutmak,
Daha yüksek ekonomik değer üretmek ve dağıtmak,
Değer zincirimizde, sürekli iyileştirmeyi ve gelişimi temel alarak rekabet avantajı yaratmak ve sürdürülebilir karlılığı sağlamak,
Tedarikçilerimizin, temel insan haklarına, fırsat eşitliğine ve iş etiği ilkelerimize uyumunu sağlamak,
Güvenli çalışma ortamı, çalışma saatleri ve ücretlendirme de dahil olmak üzere tüm yasal düzenlemelere uyum gösteren tedarikçiler ile çalışmak,

ECONOMICAL

Always prioritizing the principle of “Equal Workload, Equal Pay” among our employees,
Producing and distributing higher economic value,
Creating competitive advantage and ensuring sustainable profitability by basing continuous improvement and development on our value chain,
Ensuring that our suppliers comply with fundamental human rights, equal opportunities and our business ethics principles, Working with suppliers that comply with all legal regulations, including a safe working environment, working hours and compensation,

WIRTSCHAFTLICH

Dem Grundsatz „Gleiche Arbeitsbelastung, gleiche Bezahlung“ unter unseren Mitarbeitern stets höchste Priorität einzuräumen, einen höheren wirtschaftlichen Wert zu erzeugen und zu verteilen, Wettbewerbsvorteile zu schaffen und eine nachhaltige Rentabilität sicherzustellen, indem wir in unserer Wertschöpfungskette auf kontinuierliche Verbesserung und Entwicklung setzen, sicherzustellen, dass unsere Lieferanten die grundlegenden Menschenrechte, die Chancengleichheit und unsere Grundsätze der Geschäftsethik einhalten, mit Lieferanten zusammenzuarbeiten, die alle gesetzlichen Vorschriften einhalten, einschließlich einer sicheren Arbeitsumgebung, Arbeitszeiten und Vergütung,

ЭКОНОМИЧНЫЙ

Всегда отдавать приоритет принципу «Равная нагрузка, равная оплата» среди наших сотрудников, Создавать и распределять более высокую экономическую ценность, Создавать конкурентное преимущество и обеспечивать устойчивую прибыльность, основываясь на постоянном совершенствовании и развитии нашей цепочки создания стоимости, Гарантировать, что наши поставщики соблюдают основные права человека, равные возможности и наши принципы деловой этики, Работать с поставщиками, которые соблюдают все правовые нормы, включая безопасную рабочую среду, рабочее время и компенсацию,

Sustainability in personal life One small step at a time



İNSAN KAYNAKLARI POLİTİKASI

Kurumsal değerlerimiz doğrultusunda tüm çalışma arkadaşlarımız ile şeffaf, adil ve güvene dayalı iletişim kurmak ve motivasyon ortamı sağlamak,

Vizyonerlik kurumsal değerimiz doğrultusunda oluşturulan stratejik hedeflerimizin gerçekleştirilmesine yönelik tüm çalışanlarımızın gelişimini desteklemek ve eğitimler vermek,

Çalışanlarımızın kendilerini güvende, huzurlu, değerli ve mutlu hissetmelerini sağlayacak sistemler kurmak ve sürekli iyileştirmek,

Litore Resort Hotel & Spa yetkinliklerine ve pozisyonun gerektirdiği niteliklere sahip insan gücünü bünyemize kazandırmak,

Kendisini sürekli geliştiren, yenilikçi, yaratıcı fikirler üreten, tüm bunları gerçekleştirirken çevre ve topluma karşı duyarlı hareket eden çalışan başarılarını ödüllendirmek,

Bu politika, tüm çalışanlar, stajyerler, acente çalışanları, Litore Resort Hotel & Spa adına çalışan tüm dış kaynaklı hizmet sağlayıcılar ve tedarikçiler için geçerlidir.

Litore Resort Hotel & Spa çalışanları ve tedarikçilerinin riayet etmesinin beklendiği temel bir Litore ilkesi olarak insan haklarına saygıyı öngörür. Litore Resort Hotel & Spa olarak, tüm çalışmalarımızda köle işçi çalıştırmayız. İnsan ticareti yaptığı veya köle işçi çalıştırdığı anlaşılan herhangi bir tedarikçiden ürün yahut hizmet satın almayacağımızı taahhüt ederiz.

Litore Resort Hotel & Spa’da Eşitlik, Çeşitlilik ve Kapsayıcılık politikası çalışma şeklimizi tanımlanmaktadır. Bu politika tüm Litore Resort Hotel & Spa işletmeleri için bağlayıcıdır ve her adımımızda buna uygun davranmayı taahhüt ederiz. Tüm Litore Resort Hotel & Spa çalışanları politikanın desteklenmesi ve uygulanmasıyla ilgili oluşturulan kültürün değer verilerek geliştirilmesinden ve buna aykırı herhangi bir davranıştan kaçınılmasından ve hatta bildirilmesinden sorumludur.

HUMAN RESOURCES POLICY

To establish transparent, fair and trust-based communication with all our colleagues in line with our corporate values and to provide a motivational environment,

To support the development of all our employees and provide training in order to achieve our strategic goals established in line with our visionary corporate value,

To establish and continuously improve systems that will ensure that our employees feel safe, peaceful, valuable and happy,

To bring in human resources with Litore Resort Hotel & Spa competencies and the qualifications required by the position,

To reward the success of employees who constantly improve themselves, produce innovative and creative ideas, and act sensitively towards the environment and society while doing all these,

This policy applies to all employees, interns, agency employees, all outsourced service providers and suppliers working on behalf of Litore Resort Hotel & Spa.

Litore Resort Hotel & Spa requires respect for human rights as a fundamental Litore principle that employees and suppliers are expected to abide by. As Litore Resort Hotel & Spa, we do not employ slave labor in any of our operations. We undertake not to purchase products or services from any supplier that is found to be involved in human trafficking or employing slave labor.

At Litore Resort Hotel & Spa, the Equality, Diversity and Inclusion policy defines our way of working. This policy is binding for all Litore Resort Hotel & Spa businesses and we undertake to act in accordance with it in every step we take. All Litore Resort Hotel & Spa employees are responsible for supporting and developing the culture created in relation to the implementation of the policy and avoiding and even reporting any behavior that violates it.



PERSONALPOLITIK

Eine transparente, faire und vertrauensvolle Kommunikation mit allen unseren Kollegen im Einklang mit unseren Unternehmenswerten zu etablieren und ein motivierendes Umfeld zu bieten,

Die Entwicklung aller unserer Mitarbeiter zu unterstützen und Schulungen anzubieten, um unsere strategischen Ziele im Einklang mit unserem visionären Unternehmenswert zu erreichen,

Systeme zu etablieren und kontinuierlich zu verbessern, die sicherstellen, dass sich unsere Mitarbeiter sicher, friedlich, wertvoll und glücklich fühlen,

Personal mit den Kompetenzen des Litore Resort Hotel & Spa und den für die Position erforderlichen Qualifikationen einzustellen,

Den Erfolg von Mitarbeitern zu belohnen, die sich ständig weiterentwickeln, innovative und kreative Ideen entwickeln und dabei sensibel gegenüber der Umwelt und der Gesellschaft handeln.

Diese Richtlinie gilt für alle Mitarbeiter, Auszubildenden, Leiharbeiter, alle externen Dienstleister und Lieferanten, die im Auftrag des Litore Resort Hotel & Spa arbeiten. Das Litore Resort Hotel & Spa betrachtet die Achtung der Menschenrechte als einen grundlegenden Grundsatz von Litore, an den sich auch seine Mitarbeiter und Lieferanten halten müssen. Als Litore Resort Hotel & Spa beschäftigen wir in keinem unserer Betriebe Sklavenarbeiter. Wir verpflichten uns, keine Produkte oder Dienstleistungen von Lieferanten zu kaufen, die nachweislich in Menschenhandel verwickelt sind oder Sklavenarbeit einsetzen.

Im Litore Resort Hotel & Spa bestimmen die Richtlinien zu Gleichheit, Vielfalt und Inklusion unsere Arbeitsweise. Diese Richtlinie ist für alle Betriebe des Litore Resort Hotel & Spa verbindlich und wir verpflichten uns, bei jedem unserer Schritte in Übereinstimmung mit ihr zu handeln. Alle Mitarbeiter des Litore Resort Hotel & Spa sind dafür verantwortlich, die geschaffene Kultur hinsichtlich der Unterstützung und Umsetzung der Richtlinie zu schätzen und weiterzuentwickeln und jegliches Verhalten, das gegen diese Richtlinie verstößt, zu vermeiden und sogar zu melden.

ПОЛИТИКА В ОБЛАСТИ КАДРОВ

Установить прозрачное, справедливое и доверительное общение со всеми нашими коллегами в соответствии с нашими корпоративными ценностями и обеспечить мотивирующую среду,

Поддерживать развитие всех наших сотрудников и предоставлять обучение для достижения наших стратегических целей,

установленных в соответствии с нашими дальновидными корпоративными ценностями,

Создавать и постоянно совершенствовать системы, которые гарантируют, что наши сотрудники будут чувствовать себя в безопасности, спокойствии, ценными и счастливыми,

Привлекать человеческие ресурсы с компетенциями и квалификацией, требуемыми для должности в Litore Resort Hotel & Spa, Вознаграждать успехи сотрудников, которые постоянно совершенствуются, генерируют инновационные и креативные идеи и при этом действуют чутко по отношению к окружающей среде и обществу.

Данная политика распространяется на всех сотрудников, стажеров, работников агентств, всех внешних поставщиков услуг и поставщиков, работающих от имени Litore Resort Hotel & Spa. Litore Resort Hotel & Spa рассматривает уважение прав человека как основополагающий принцип, которого должны придерживаться его сотрудники и поставщики. В отеле Litore Resort Hotel & Spa мы не используем рабский труд ни в одной из наших операций. Мы обязуемся не приобретать продукцию или услуги у поставщиков, уличенных в торговле людьми или использовании рабского труда. В отеле Litore Resort Hotel & Spa политика равенства, разнообразия и инклюзивности определяет наш стиль работы. Данная политика является обязательной для всех предприятий сети Litore Resort Hotel & Spa, и мы обязуемся действовать в соответствии с ней на каждом этапе нашей деятельности. Все сотрудники отеля Litore Resort Hotel & Spa обязаны ценить и развивать культуру, созданную в отношении поддержки и реализации политики, а также избегать и даже сообщать о любом поведении, которое ее нарушает.



Çalışma prensiplerimize göre:

Çocukların sağlık ve mutluluğu, en yüksek öneme sahiptir. Yaşı, engeli, cinsiyeti, ırksal kökeni, dini inancı, cinsel yönelimi veya kimliği ne olursa olsun tüm çocuklar zarar verici eylemlerden veya istismarlardan korunmaya yönelik aynı haklara sahiptir. Bazı çocuklar, geçmiş deneyimleri, başkalarına bağımlılık seviyeleri, iletişim ihtiyaçları veya diğer konular nedeniyle daha korunmasızdır. Bu hassasiyetlere önem gösteririz. Çocuklarla, gençlerle, ebeveynleriyle, bakıcılarıyla ve diğer araçlarla ortaklaşa çalışmak, çocukların sağlık ve mutluluğunu desteklememiz için temeldir.

Our working principles state:

The health and well-being of children are of the utmost importance. All children, regardless of age, disability, gender, racial origin, religious belief, sexual orientation or identity, have the same right to be protected from harmful acts or abuse. Some children are more vulnerable because of their past experiences, level of dependency on others, communication needs or other issues. We pay attention to these sensitivities. Working in partnership with children, young people, their parents, carers and other intermediaries is essential to supporting children's health and well-being.

Unsere Arbeitsgrundsätze lauten:

Die Gesundheit und das Glück der Kinder haben höchste Bedeutung. Alle Kinder haben unabhängig von Alter, Behinderung, Geschlecht, Rasse, religiöser Überzeugung, sexueller Orientierung oder Identität das gleiche Recht auf Schutz vor schädlichen Handlungen oder Missbrauch. Manche Kinder sind aufgrund ihrer früheren Erfahrungen, ihrer Abhängigkeit von anderen, ihrer Kommunikationsbedürfnisse oder anderer Probleme anfälliger. Auf diese Sensibilität legen wir Wert. Die partnerschaftliche Zusammenarbeit mit Kindern, Jugendlichen, ihren Eltern, Betreuern und anderen Vermittlern ist für unsere Fähigkeit, die Gesundheit und das Wohlbefinden von Kindern zu unterstützen, von grundlegender Bedeutung.

Согласно нашим принципам работы

Здоровье и счастье детей имеют первостепенное значение. Все дети, независимо от возраста, инвалидности, пола, расового происхождения, религиозных убеждений, сексуальной ориентации или идентичности, имеют одинаковые права на защиту от вредоносных действий или жестокого обращения. Некоторые дети более уязвимы из-за своего прошлого опыта, степени зависимости от других, потребностей в общении или других проблем. Мы придаем большое значение этим особенностям. Сотрудничество с детьми, молодежью, их родителями, опекунами и другими посредниками имеет основополагающее значение для нашей способности поддерживать здоровье и благополучие детей.

Çocukları ve gençleri:

Onlara değer vererek, saygı duyarak ve dinleyerek, prosedürlerimizde çocukları korumaya yönelik uygulamalara yer vererek ve çalışanlar, tedarikçiler, hizmet sağlayıcılar vb. için davranış kuralları belirleyerek, etkin bir güvenlik politikası ve ilgili prosedürleri geliştirip uygulayarak, gözetim, destekleme ve eğitim ile çalışanlar ve gönüllüler için etkin bir yönetim sağlayarak, tüm gerekli ve ilgili kontrollerin yapıldığından emin olduktan sonra çalışanları ve stajyerleri güvenli bir şekilde işe alarak, çocukların korunması ve iyi uygulamalar hakkında çocuklar, ebeveynler, çalışanlar ve diğer paydaşlar ile bilgi paylaşarak, endişeleri, haberdar olması gereken acenteler ile paylaşarak ve ebeveynlerle çocukları dâhil ederek güvende tutmaya çalışacağız.

We will work to keep children and young people safe by:

Valuing, respecting and listening to them; including child-safeguarding practices in our procedures and setting codes of conduct for employees, suppliers, service providers etc; developing and implementing an effective safeguarding policy and relevant procedures; ensuring effective management of employees and volunteers through supervision, support and training; engaging employees and trainees safely, ensuring that all necessary and relevant checks are in place; sharing information about child protection and good practice with children, parents, employees and other stakeholders; sharing concerns with agencies that need to be aware; and involving parents and children.

Kinder und Jugendliche:

Indem wir sie wertschätzen, respektieren und ihnen zuhören, indem wir Kinderschutzmaßnahmen in unsere Verfahren einbeziehen und indem wir Teil unserer Belegschaft, unserer Lieferanten, Dienstleister usw. sind. Wir werden uns für die Sicherheit unserer Mitarbeiter einsetzen, indem wir einen Verhaltenskodex für sie festlegen; Entwicklung und Umsetzung einer wirksamen Schutzpolitik und entsprechender Verfahren; Bereitstellung eines effektiven Managements für Mitarbeiter und Freiwillige durch Aufsicht, Unterstützung und Schulung; sichere Einbindung von Mitarbeitern und Auszubildenden und Sicherstellung, dass alle notwendigen und relevanten Kontrollen durchgeführt werden; Weitergabe von Informationen zum Kinderschutz und zu bewährten Verfahren an Kinder, Eltern, Mitarbeiter und andere Interessengruppen; Bedenken mit Behörden teilen, die davon Kenntnis haben müssen; und die Einbindung von Eltern und Kindern.

Дети и молодежь:

ценя, уважая и прислушиваясь к ним, включая методы защиты детей в наши процедуры и становясь частью нашей рабочей силы, поставщиков, провайдеров услуг и т. д. Мы будем работать над обеспечением безопасности наших сотрудников, установив кодекс поведения для персонала; разработка и внедрение эффективной политики обеспечения безопасности и соответствующих процедур; обеспечение эффективного управления персоналом и волонтерами посредством надзора, поддержки и обучения; безопасное привлечение персонала и стажеров, обеспечение проведения всех необходимых и соответствующих проверок; обмен информацией о защите детей и передовой практике с детьми, родителями, персоналом и другими заинтересованными сторонами; предоставление информации о своих опасениях агентствам, которым необходимо знать; и вовлечение родителей и детей.



SÜRDÜRÜLEBİLİR SATIN ALMA POLİTİKAMIZ

Litore Resort Hotel & Spa olarak “Sürdürülebilir Satın Alma Politikası”, tüm diğer politikalarımızda ortaya konulan ilke ve prensiplerimiz temel alınarak oluşturulmuştur. Tedarik faaliyetleri sürecinde tüm konularda yasalara ve etik kurallara uygun hareket etmek, tehdit altındaki türlerin tedarikini gerçekleştirmemek ve faaliyetlerin gerçekleştirileceği kurumlarda ve kişilerde din, dil, ırk, cinsiyet, cinsel tercih, fiziksel yetkinlikler konularında ayırım yapmadan, tedarikçi ve taşeron çalışanlarının hakları göz önünde tutularak, çevreye duyarlılık ve ekonomik çıkarlar doğrultusunda yerel tedarikçileri ön planda tutarak hareket etmek ve tüm bu süreçlerde tedarikçi ve taşeronlardan yasalara ve etik kurallara uygun hareket edilmesini talep etmek, tüm tedarik zinciri boyunca yayılarak güçlenmesini ve devamlılığının sağlanmasını hedeflemek, satın alma politikamızdır.

OUR SUSTAINABLE PURCHASING POLICY

As Litore Resort Hotel & Spa, our “Sustainable Purchasing Policy” has been created based on the principles and principles set forth in all our other policies. Our purchasing policy is to act in accordance with the law and ethical rules in all matters during the procurement activities, not to procure threatened species, and to act without discrimination in terms of religion, language, race, gender, sexual orientation, physical abilities in the institutions and individuals where the activities will be carried out, considering the rights of supplier and subcontractor employees, prioritizing local suppliers in line with environmental awareness and economic interests, and to demand that suppliers and subcontractors act in accordance with the law and ethical rules in all these processes, aiming to strengthen and ensure continuity by spreading throughout the entire supply chain.

UNSERE NACHHALTIGE EINKAUFSPRINZIPIEN

Als Litore Resort Hotel & Spa wurde unsere „Richtlinie für nachhaltige Beschaffung“ auf Grundlage der in all unseren anderen Richtlinien festgelegten Grundsätze und Richtlinien erstellt. Unsere Einkaufspolitik besteht darin, bei allen Lieferaktivitäten in Übereinstimmung mit den Gesetzen und ethischen Regeln zu handeln, keine bedrohten Arten zu liefern und in den Institutionen und bei den Personen, bei denen die Aktivitäten durchgeführt werden, ohne Diskriminierung hinsichtlich Religion, Sprache, Rasse, Geschlecht, sexueller Orientierung oder körperlicher Fähigkeiten vorzugehen. Dabei berücksichtigen wir die Rechte der Mitarbeiter von Lieferanten und Subunternehmern, geben lokalen Lieferanten im Einklang mit Umweltbewusstsein und wirtschaftlichen Interessen den Vorzug und fordern von Lieferanten und Subunternehmern, dass sie bei all diesen Prozessen in Übereinstimmung mit den Gesetzen und ethischen Regeln handeln, mit dem Ziel, die Kontinuität durch die Verbreitung in der gesamten Lieferkette zu stärken und sicherzustellen.

НАША ПОЛИТИКА УСТОЙЧИВЫХ ЗАКУПОК

В Litore Resort Hotel & Spa наша «Политика устойчивых закупок» была создана на основе принципов и рекомендаций, изложенных во всех наших других политиках. Наша политика закупок заключается в том, чтобы действовать в соответствии с законом и этическими нормами во всех вопросах в ходе поставок, не поставлять находящиеся под угрозой исчезновения виды и действовать без дискриминации по признаку религии, языка, расы, пола, сексуальной ориентации, физических возможностей в учреждениях и среди отдельных лиц, где будет осуществляться деятельность, принимая во внимание права сотрудников поставщиков и субподрядчиков, отдавая приоритет местным поставщикам в соответствии с экологической осведомленностью и экономическими интересами, а также требовать, чтобы поставщики и субподрядчики действовали в соответствии с законом и этическими нормами во всех этих процессах, стремясь укрепить и обеспечить непрерывность путем распространения на всю цепочку поставок.



Bu kapsamda önceliğimiz;

Tedarik zincirimizde yer alan tüm operasyonların hukuka ve etik kurallarına uygun şekilde yürümesini sağlamak, ayırım gözetmeksizin tüm tedarikçilerimizle samimi, dürüst, saygılı, adil, tarafsız ve şeffaf iş ilişkileri kurmak; tedarikçi seçimi dahil olmak üzere tüm tedarik faaliyetlerinin adil sürdürülmesini sağlamak ve tedarikçilerimize karşı yükümlülüklerimizi zamanında yerine getirmektir. Çalışanları için adil bir çalışma ortamı oluşturan; çalışanları arasında dil, ırk, cinsiyet, siyasi düşünce, felsefi inanç, din, mezhep ve benzeri sebeplerle ayırım gözetmeyen; kadın-erkek fırsat eşitliğine önem veren; gebe veya çocuk emziren kadınların çalışma koşullarını yasalara uygun şekilde düzenleyen; çalışanlarının fikirlerine değer veren ve sürekli iyileştirme faaliyetlerine dahil eden; çalışanlarının dokunulmazlık ve sendikalaşma haklarını koruyan; zorla veya zorunlu tutarak çalışmayı engelleyen; çocuk işçi çalıştırmayan; istihdam ve çalışma hayatıyla ilgili yürürlükteki tüm yasa ve düzenlemelere uyumlu tedarikçilerle çalışmak da önceliklerimiz arasında yer alır.

In this context, our priority is;

To ensure that all operations in our supply chain are carried out in accordance with the law and ethical rules, to establish sincere, honest, respectful, fair, impartial and transparent business relations with all our suppliers without discrimination; to ensure that all supply activities, including supplier selection, are carried out fairly and to fulfill our obligations to our suppliers on time. Our priorities also include working with suppliers who create a fair working environment for their employees; who do not discriminate among their employees based on language, race, gender, political views, philosophical beliefs, religion, sect and similar reasons; who value equal opportunities between women and men; who regulate the working conditions of pregnant or breastfeeding women in accordance with the law; who value the ideas of their employees and include them in continuous improvement activities; who protect the immunity and unionization rights of their employees; who prevent forced or compulsory work; who do not employ child labor; and who comply with all applicable laws and regulations regarding employment and working life.

In diesem Zusammenhang ist unsere Priorität:

Sicherzustellen, dass alle Vorgänge in unserer Lieferkette im Einklang mit den Gesetzen und ethischen Regeln durchgeführt werden, und ohne Diskriminierung aufrichtige, ehrliche, respektvolle, faire, unparteiische und transparente Geschäftsbeziehungen mit allen unseren Lieferanten aufzubauen; sicherzustellen, dass alle Beschaffungsaktivitäten, einschließlich der Lieferantenauswahl, fair durchgeführt werden und wir unseren Verpflichtungen gegenüber unseren Lieferanten rechtzeitig nachkommen. Schaffung eines fairen Arbeitsumfelds für seine Mitarbeiter; diskriminiert seine Mitarbeiter nicht aufgrund von Sprache, Rasse, Geschlecht, politischer Meinung, philosophischer Überzeugung, Religion, Sekte oder ähnlichen Gründen; Wert auf die Chancengleichheit von Männern und Frauen legen; die Arbeitsbedingungen schwangerer oder stillender Frauen gemäß den gesetzlichen Bestimmungen zu regeln; Schätzt die Ideen seiner Mitarbeiter und bezieht sie in kontinuierliche Verbesserungsaktivitäten ein; Schutz der Immunität und der Gewerkschaftsrechte seiner Mitarbeiter; Arbeitsverhinderung durch Gewalt oder Zwang; beschäftigt keine Kinderarbeit; Zu unseren Prioritäten gehört auch die Zusammenarbeit mit Lieferanten, die alle geltenden Gesetze und Vorschriften hinsichtlich Beschäftigung und Arbeitsleben einhalten.

В этом контексте нашим приоритетом является:

Обеспечивать, чтобы все операции в нашей цепочке поставок осуществлялись в соответствии с законом и этическими нормами, а также устанавливать искренние, честные, уважительные, справедливые, беспристрастные и прозрачные деловые отношения со всеми нашими поставщиками без дискриминации; гарантировать, что все закупочные мероприятия, включая выбор поставщиков, осуществляются справедливо, а также своевременно выполнять наши обязательства перед поставщиками. Создание справедливых условий труда для своих сотрудников; не допускает дискриминации среди своих сотрудников по признаку языка, расы, пола, политических взглядов, философских убеждений, религии, секты и аналогичным причинам; придавая значение равным возможностям для мужчин и женщин; регулирование условий труда беременных и кормящих женщин в соответствии с законодательством; Ценит идеи своих сотрудников и включает их в деятельность по постоянному совершенствованию; защита иммунитета и права на объединение в профсоюз своих сотрудников; воспрепятствование работе с помощью силы или принуждения; не использует детский труд; В число наших приоритетов также входит работа с поставщиками, которые соблюдают все применимые законы и правила, касающиеся трудоустройства и трудовой деятельности.